

Original betjenings- vejledning

til

UNIDRIVE

Nedfirings- Redningslift- og Arbejdsenhed

I henhold til Maskindirektiv 2006/42/EC

EN 341:2011

EN 1496:2017



Producent: Mittelmann Sicherheitstechnik GmbH & Co. KG

Bessemerstraße 25

42551 Velbert

Tyskland

Tel: +49 (0)2051/91219-0

Fax: +49 (0)2051/91219-19

info@mittelmann.com

www.mittelmann.com

Indholdsfortegnelse

0. Generelle advarsler	6
0.1 Begreber	8
A UNIDRIVE-nedfiringseenhed	9
1. Generelt	9
1.1 Påtænkt anvendelse	9
1.2 Ikke påtænkt anvendelse	10
1.3 Føre en logbog	10
2. Beskrivelse af nedfiringseenheden	10
2.1 Tekniske data og mærk af nedfiringseenheden	11
3. Anvendelse	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
3.1 Udvælgelse af ankerpunkt	14
3.2 Fastgørelse af UniDrive	14
3.3 Tag selen på	14
3.4 Nedfiring (redning af en tilskadekommen?)	14
3.5 Nedfiring (Redning a ere personer en penduloperation)	15
3.6 Nedfiring (Redder og tilskadekommen sammen)	17
4. Risikovurdering	17
5. Vedligehold, transport og opbevaring	17
6. Vigtig information	18
6.1 Test og godkendelse af enheden	18
6.2 Tilhørende information	18
6.3 Design af nedfiringseenheden	19
B UNIDRIVE – Nedfiring og redningslift	20
7. Generelt	20
7.1 Påtænkt anvendelse	20
7.2 Anvendelse, der ikke er i overensstemmelse med det tilsigtede formål	21
7.3 Føre en logbog	21

8. Beskrivelse af redningsliften	21
9. Anvendelse	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
9.1 Udvælgelse af ankerpunkt	25
9.2 Fastgørelse af UniDrive	26
9.3 Tag selen på	26
9.4 Nedfiring (Redning af en tilskadekommen)	26
9.5 Løfte procedure	27
10. Risikovurdering	28
11. Vedligehold, transport og opbevaring	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
12. Vigtig information	29
12.1 Test og godkendelse af enheden	29
12.3 Design af nedfiringsenheden med redningshejs	30
C UNIDRIVE arbejdsenhed	31
13. Generelt	31
13.1 Korrekt og passende brug	31
13.2 Ukorrekt og upassende brug	32
13.3 Føre en logbog	32
14. Beskrivelse af UNIDRIVE til arbejdsbrug	32
14.1 Tekniske data og mærkning af arbejdsenheden	34
15. Betjening	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
15.1 Udvælgelse af ankerpunkt	37
15.2 Fastgørelse af løfteudstyret og karabinhager til faldsikringen	37
15.3 Tag selen på	37
15.4 Forbind med faldsikringssystemet (back up systemet)	37
15.5 Bevægelse nedad	38
15.6 Bevægelse opad	38
16. Risikovurdering	39
17. Vedligehold, transport og opbevaring	39
18. Vigtig information	40
18.1 Test og godkendelse af enheden	40



18.2 Tilhørende dokumentation	40
18.3 Design af nedfiringseenheden med redningshejs funktion	41
19. Billeder	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.

Introduktion UNIDRIVE

Din enhed er meget kompleks og kan deles op i 3 kategorier:

A UNIDRIVE – Nedfiringseenhed

B UNIDRIVE - Redningshejs

C UNIDRIVE – Arbejdsenhed

Alle funktioner hører under forskellige direktiver og standarder og indeholder – selv med korrekt og passende brug – fundamentale risici for liv og lemmer for brugeren.

Derfor er det en pligt at læse brugermanualen for de forskellige brugs applikationer og at lære og øve applikationen i en af producentens træningscentre eller hos en af producentens autoriserede træningspartnere.

Disse bruger instruktioner er ikke en erstatning for træning og fritager ikke brugeren for sin forpligtelse for at evaluere de sikkerheds relaterede situationer under arbejde eller redning, og tage alle nødvendige foranstaltninger for at sikre sikker brug af enheden.

Dertil hører en obligatorisk risikovurdering, som skal udføres, før arbejdet påbegyndes

Alle foranstaltninger, der er anført i denne risikovurdering for at reducere risikoen for brugeren, skal implementeres og kontrolleres regelmæssigt for deres effektivitet.

For yderligere spørgsmål vedrørende brugen af UniDrive multifunktionsenheden, tøv ikke med at kontakte de kvalificerede instruktører hos Mittelmann Sicherheitstechnik GmbH.

0. Generel advarselsinformation

- Udstyret må kun bruges inden for de angivne driftsbetingelser og til det tilsigtede formål.
- Brugen af UniDrive må kun udføres af teknisk uddannede personer. De uddannede personer skal være mindst 18 år, fysisk og psykisk egnede, samt være autoriseret til arbejdet af arbejdsgiveren.
- De personer der skal anvende udstyret er forpligtet til grundigt og omhyggeligt at læse og forstå denne brugervejledning før ibrugtagning af udstyret.
- Inden arbejdet påbegyndes, udarbejdes en redningsplan, hvor alle mulige nødsituationer der kan opstå under arbejdet belyses, således der kan laves en rednings- og evakueringsplan.
- Anvendelse af udstyret er strengt forbudt hvis brugeren er påvirket af medicin, alkohol eller stoffer samt i tilfælde af kardiovaskulære problemer eller svimmelhed
- Ud over de oplysninger, der er anført her, skal de gældende forskrifter for forebyggelse af ulykker overholdes.
- Udstyret skal inspiceres og vedligeholdes mindst med 12 måneders mellemrum, mere regelmæssigt hvis det bruges ofte, af producenten eller en kompetent person, der er autoriseret af producenten. Det producenten anbefaler, er at udstyr, der bruges ofte til arbejde i reb, vedligeholdes ugentligt eller efter hver anvendelse.
- Inden arbejdet påbegyndes, skal udstyret kontrolleres for at sikre at det er i komplet og sikker stand. Denne kontrol er nødvendig for brugerens sikkerhed og for at sikre udstyrets effektivitet og holdbarhed

Til sådan en kontrol hører:

- Visuel og funktionel kontrol af selen,
- Funktionstest af ned- firingsenheden
- Visuel af løfte mekanismen
- Visuel kontrol af anker punktet
- Check læsbarheden af de påsatte labels.

Under den visuelle og funktionelle kontrol skal der tages hensyn til tegn på korrosion, slid, brudte tråde eller lignende, slitage og til produktmærkets læselighed.

-
- Af sikkerhedsmæssige årsager skal udstyret straks tages ud af brug, hvis der er tvivl om sikker brug af udstyret eller hvis udstyret er blevet udsat for et fald. Udstyret må først anvendes igen, efter at en kvalificeret uddannet person skriftligt har givet sit samtykke.
 - Det komplette udstyr, inklusive reb, må ikke komme i kontakt med varmekilder. Dette gælder også gnister under slibearbejde eller lignende.
 - Det er afgørende for sikkerheden, at ethvert frit fald (f.eks. Ved dannelse af slækket reb) forhindres. Desuden skal den lodrette kørebane være fri for alle forhindringer.
 - Ned- feringen skal kontrolleres permanent af brugeren. Det kan være meget svært at genvinde tabt kontrol.
 - Efter lange nedstigningsoperationer kan enheden blive meget varm. Af denne grund skal du kun røre enheden med handsker. Rebet kan blive beskadiget af varme.
 - Udstyret skal straks tages ud af brug, hvis sikkerheden er i fare på grund af fejl, skader eller andre omstændigheder. Tilsynsførende skal straks informeres.
 - Hvis udstyret sælges videre til et andet land, er det vigtigt for brugerens sikkerhed, at forhandleren skal stille den relevante originale brugervejledning til rådighed på det andet sprog. Her skal oversættelsen identificeres som "Oversættelse af den originale brugervejledning".
 - UNIDRIVE kan bruges i en version med standardhåndhjulet og i en version med et mindre håndhjul med reduceret diameter.
 - Bemærkninger om momentbegrænseren:

Inden løftefunktionen bruges i en redningsaktion eller andre løfteoperationer, skal det bemærkes, at maksimalt 140 kan løftes med håndhjulet. En koblingsanordning, der overfører rotation af håndhjulet til gearene og til sidst til rebet er placeret inde i håndhjulet. Designet på denne kobling er sådan, at den kobler fra ved belastninger over 140 kg for at begrænse drejningsmomentet på gearene. Denne friktionskobling er designet til at beskytte gearene mod skader på grund af overbelastning (ved hånd eller strømkilde) samt til at beskytte en person mod skader ved at blive fanget i hjørner eller lignende uheld. Så længe belastningen er under 140 kg er koblingen aktiveret, og enheden kan betjenes med håndhjul. Man skal også passe på at observere rebets bevægelse, fordi koblingsenheden slides meget hurtigt, når enheden kører i begrænsningstilstand (200 kg plus). Følgelig kan løft af last mellem 140 og 200 kg kun udføres manuelt ved hjælp af teleskopskraldehandtaget.

0.1 Vilkår

Følgende udtryk fra standardisering bruges i brugervejledningen med forskellige ord, men anvendes med samme betydning:

Løfte udstyr	Reb, støttereb, løfte reb, nedfiringrebs, etc.
Forbindelses elementer	Karabinhager, kroge etc.

A UNIDRIVE nedfiringseenhed

Nedfiringseenheder anvendes til redning af personer, hvis udgangsmuligheder via trapper, stiger eller elevatorer er blokeret på grund af brand, gas, strømsvigt eller andre uforudsigelige hændelser.

UNIDRIVE -enhederne er udstyret med centrifugalbremsere, som sikrer en konstant nedfiringseenhedsstighed af den person, der skal reddes. Enheden er konstrueret således, at bremseseenheden fungerer fuldstændig uafhængig af rebene. Dermed er der garanti for en problemfri funktion selv under dårlige vejrforhold, da ingen fugt fra rebene påvirker bremseseenheden.

Takket være den automatiske funktion af UNIDRIVE-nedfiringseenheden, er der ikke behov for en ekstra person for at udføre nedfiringen.

Det tekniske grundlag for nedfiringseenhedsanordningen er den europæiske standard EN 341:2011, som er udviklet på grundlag af "Det Europæiske Råds direktiv 89/686/EØF af 21. december 1989 om harmonisering af medlemsstaternes retsforordninger om personlige værnemidler".

1. Generelt

Producenten er ikke ansvarlig for forkert anvendelse eller en ikke-pålidelig tilstand af UNIDRIVE under anvendelse af enheden. Derfor er det meget vigtigt at læse denne vejledning og forstå den. Hvis du har spørgsmål, er du velkommen til at kontakte producenten.

Driftsvirksomheden (ejereren) af udstyret er forpligtet til at stille denne brugsanvisning til rådighed for alle brugere af UNIDRIVE og skal sikre, at den er læst og forstået, før enheden anvendes.

Kapitlerne ibrugtagning, drift og advarselsinformation er især af stor betydning for en sikker og effektiv anvendelse af enheden.

Derudover anbefaler producenten praktisk oplæring af autoriserede instruktører, som forklarer driftssikkerheden i den konkrete anvendelse.

1.1 Påtænkt anvendelse

UNIDRIVE kan anvendes som en nedfiringseenhed.

Anvendt som nedfiringseenhed, af en eller to personer samtidig, eller flere personer enkeltvis, en efter hinanden i pendulfart, kan personer sænke sig lodret fra et højt sted til et lavere sted med en automatisk begrænset nedstigningshastighed.

UNIDRIVE kan anvendes i lodret, vandret og skrå position. Positionen afhænger af anvendelsen.

Vertikal position: enheden hænger i lodret position i et ankerpunkt

Horisontal position: f.eks. til redning fra en platform

Skrå position: f.eks. enheden er monteret på et adapterbeslag på et treben.

1.2 Anvendelse, der ikke er i overensstemmelse med det tilsigtede formål

UNIDRIVE må ikke anvendes til transport af mere end to personer eller til sænkning af materialer.

Den angivne bæreevne (maksimalt 200 kg ved brug til to personer) må ikke overskrides. Enhver ændring af anvendelsen skal godkendes af fabrikanten.

Anvendelsesspecifikke nedfiringprocedurer skal aftales med producenten. Træning i særlige nedstigningsprocedurer skal udføres af uddannede instruktører, der er certificeret af fabrikanten.

Enhver forkert eller ukorrekt brug af enheden, samt manglende overholdelse af disse op- og nedfiringfunktioner beskrevet i den originale brugervejledning, medfører, at fabrikantens ansvar er udelukket.

1.3 Føre en logbog

Fabrikanten anbefaler, at driftsselskabet fører en inspektionslogbog med følgende oplysninger:

- Dato og navn på den uddannede operatør af UNIDRIVE
- Registrering af hændelser og trufne foranstaltninger
- Dato og resultatrapport for regelmæssige periodiske inspektioner

2. Beskrivelse af nedfiringsenheden

UNIDRIVE nedfiringsenheden består af selve enheden og det tilhørende kernemantel reb, der allerede er monteret i enheden. En godkendt karabinhage er fastsyet i begge ender af rebet, således enheden kan anvendes til nedfiring. Anvendelse af andre komponenter eller udskiftning af enkelte dele af disse komponenter er ikke tilladt og medfører øjeblikkelig fraskrivelse af ethvert ansvar fra fabrikantens side.

Den anbefalede helkropsele er Mittelmann MKA20 E Klick Fit-helkropsele. Med denne

sele er brugerens krop så fastholdt og støttet, at brugeren hænger så behageligt som muligt under nedfiringprocedurerne (Brug udelukkende forankringsøjjer (markeret med "A")).

Alle andre helkrops- eller redningsseleer, der er godkendt i henhold til EN 361 og EN 1497, kan anvendes til nedfiringprocedurerne.

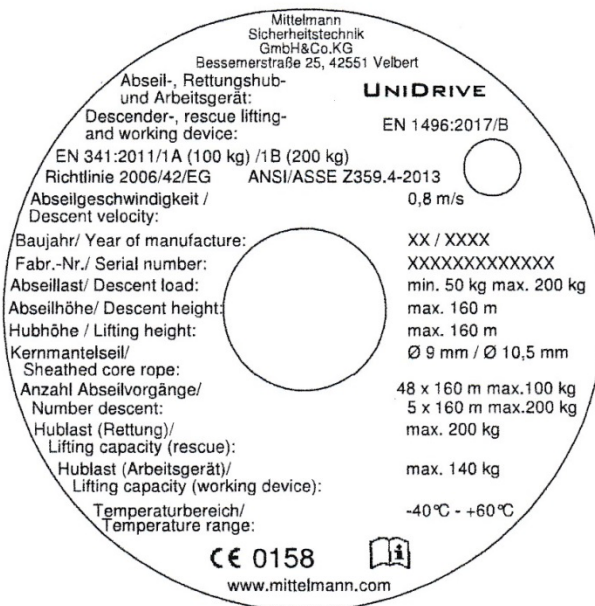
Information:

Det er lovmæssigt påkrævet, at producenten eller en instruktør, der er uddannet af ham, giver en forudgående instruktion og uddannelse før ibrugtagning, da kun en uddannet bruger kan styre MaxDrive-udstyret sikkert i alle situationer.



2.1 Tekniske data og mærkning af nedfiringsenheden

Producent:	Mittelmann Sicherheitstechnik GmbH & Co. KG
Produkt:	Nedfiringsenhed
Type:	UNIDRIVE
Reb:	Mittelmann sheathed core rope Ø 9 mm and Ø 10.5 mm - EN 1891:1998 Vægt: 61 / 65,4 g/m (Ø 9 mm) / 71.5 / 72,4 g/m (Ø 10.5 mm) Forlængelse 4.2 / 2,9 % (Ø 9 mm) / 3 / 3,2 % (Ø 10.5 mm) Materiale: polyamid
Certificering:	EN 341:2011/1A (100kg) /1B (200 kg)
Max.nedfiringshøjde:	160 m
Max. vægt:	200 kg
Min. vægt:	50 kg (I en tør, ikke frossen tilstand af enheden, er nedfiring med en minimum belastning på 30 kg. Nedfiringshastigheden vil i dette tilfælde være ca. 0,5 m/s)
Maksimal brugs temperatur:	60°C
Minimum brugs temperatur:	-40°C
Max. højde / vægt for nedfiring:	48 x 160 m, max. 100 kg
Max. højde / vægt for nedfiring:	5 x 160 m, max. 200 kg

Nedstigningshastighed:	0,8 m/s med belastninger op til 100 kg. (ved tungere belastninger kan højere hastigheder på op til 2,0 m/s forventes)
Beregning af arbejdet ved nedfiring:	$W = m * g * h * n$ <p>m = vægt (kg) g = 9.81 m/s² h = nedfirlngslængden n = antal nedfiringer</p> <p>Class A: W=7.5 x 10⁶ J / Class B: W=1.5 x 10⁶ J</p>



UNIDRIVE	Typebetegnelse for enheden
Mittelmann Sicherheitstechnik GmbH & Co. KG Bessemerstraße 25, 42551 Velbert www.mittelmann.com	Producent af enheden Producentens adresse Producentens hjemmeside
0.8 m/s	Specifikation af enhedens ned firingshastighed

xxxxxxxxxxxx	Serie nummer
xx/xxxx	Måned / år for produktion af enheden
Min. 50 kg	Specifikation af enhedens mindste nedfiringbelastning
Max. 200 kg	Specifikation af enhedens maksimale nedfiringbelastning
Max. 160 m	Angivelse af enhedens maksimale nedfiringshøjde
EN 341:2011/ 1A (100 kg) 1B (200 kg)	Nummer og årstal på det dokument, som enheden er i overensstemmelse med, samt type og udstyrsklasse for nedfiringsenheden
48x160 m max. 100 kg	Max. antal nedfiringer i overensstemmelse med udstyrsklasse A
5x160 m max. 200 kg	Max. antal nedfiringer i overensstemmelse med udstyrsklasse B
-40°C - +60°C	Temperaturområde, inden for hvilket enheden kan anvendes
ANSI/ASSE Z359.4-2013	American National Standard
	Symbol til oplysning om, at brugervejledningen skal overholdes
 0158	CE-mærke og identifikationsnummer for det pågældende bemyndigede organ i forbindelse med kontrollen af personlige værnemidler: DEKRA Testing and Certification GmbH Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum



Bessemerstr. 25 42551 Velbert www.mittelmann.com
Length: xxx m Ø 10,5 mm Date: xx/xxxx
EN1891:1998 CE 0158 Serial-No: xxxxxxxxxx



Bessemerstr. 25 42551 Velbert www.mittelmann.com
Length: xxx m Ø 9 mm Date: xx/xxxx
EN1891:1998 CE 0158 Serial-No: xxxxxxxxxx

3. Anvendelse

Brugsanvisningerne for de produkter, der skal bruges sammen med UNIDRIVE, (f.eks. fuld kropssæle eller redningssele) gælder også selvstændigt i forhold til denne brugsanvisning. De vigtige dele, især de enkelte produkters funktion, kan findes i disse brugervejledninger i detaljer.

3.1 Udvalgelse af ankerpunkt

For at kunne anvende UNIDRIVE, kræves der forankringspunkter med en bæreevne på mindst 12 kN (EU-forordning). Ved anvendelse uden for EU gælder de landespecifikke krav til forankringspunktets styrke.

3.2 Fastgørelse af UNIDRIVE

UNIDRIVE er fastgjort til ankerpunktet. I den forbindelse skal det sikres, at der ikke er knuder eller knæk dannes på rebet. Enheden inklusive reb, skal hænge lige og frit, ellers er det ikke muligt at anvende UNIDRIVE uden risiko.

Forankringen af UNIDRIVE må ikke foretages i områder, hvor der er fare for fald.

Ved aktiviteter ved kanter hvor der er risiko for fald, anvendes et faldsikringssystem i overensstemmelse med EN 363, der består af en helkropssæle i overensstemmelse med EN 361, fastgørelsesanordninger, lænker osv. i overensstemmelse med EN 354 og en falddæmpningskomponent i overensstemmelse med EN 355.

3.3 Tag selen på

På et sikkert sted skal en helkropssæle i overensstemmelse med EN 361 eller en redningssele i overensstemmelse med EN 1497 tages på i henhold til brugervejledningen og webbingen/båndet spændes til så selen sidder tæt til brugeren.

Efter en belastningstest med egen kropsvægt justeres webbingen/båndet igen.

3.4 Nedfiring (Redning af en tilskadekommen)

UNIDRIVE enheden må kun anvendes af personer, der er blevet instrueret i sikker brug af enheden, og dermed har opnået den relevante viden i brugen af denne.

Attention: Vær opmærksom: Når du bevæger dig nedad, må du ikke lade rebet løbe over skarpe kanter. Beskyt rebene mod skarpe genstande, svejse -flager og -gnister, kemikalier, ekstreme temperaturer og andre destruktive eller skadelige farer.

Brug beskyttelseshandsker.

Tag nedfiringstudstyret med ophæng ud af posen på en sådan måde, at nedfiringstudstyrets karabinhage kan fastgøres til et forankringspunkt. (Se billede 1)

Hægt karabinhagen i den øverste ende af nedfiringrebet ind i fastgørelsespunktet på redningsselen EN 1497 / ANSI Z359.4 eller helkropsselen EN 361 / ANSI Z359.1, og fastgør den. (Se billede 2).
(Brug udelukkende ankerøjer (markeret med "A"))

Smid posen med det resterende reb ned. Rebet skal hænge frit og være fri for løkker og nå ned til det lavere beliggende nedstigningspunkt. (Se billede 3).

I ubelastet tilstand, dvs. når der ikke hænger nogen i rebet, drivretningshåndtaget på skraldehovedet, der er monteret på bagsiden af nedfiringsenheden, kan der skiftes mellem de 2 retninger der er mulige, og dermed vælges den retning der ønskes.

Ændringen af bevægelsesretningen sker ved at skifte drivretningshåndtaget. For at komme nedad skal retningskontakten pege på den lange ende af rebet.

Skiftet kan kun foretages med udløserhovedet i en belastningsfri tilstand, hvilket betyder, at belastningen skal holdes med håndhjulet.

Før nedfiringen påbegyndes, skal man sørge for, at løfterebet over brugeren holdes stramt.

Den løse, ubelastede ende af løftegrejet føres gennem den åbne "grisehale" og holdes stramt nedad. I denne position kan operatøren holde vægten med én hånd med minimal indsats.

Nu kan håndhjulet langsomt aflastes, således at belastningen langsomt overtages af den manuelle kraft på den frie side af nedfiringsenheden.

Ved langsomt at styre det frie løftegrej kan operatøren nu kontrollere hastigheden af nedstigningen og stoppe den når som helst.

Hvis rebet ikke er blevet ført over grisehalen, stoppes den nedadgående bevægelse ved at holde på nedfiringsenhedens krop med den ene hånd og presse den anden hånd mod det roterende håndhjul, indtil nedfiringen går i stå. På grund af gearkassens overførselsforhold og håndhjulets udformning er det muligt at standse let og uden risiko for personskade selv ved fuld hastighed.

3.5 Nedfiring (Redning af flere personer i en penduloperation)

UNIDRIVE enheden må kun anvendes af personer, der er blevet instrueret i sikker brug af enheden, og dermed har opnået den relevante viden i brugen af denne.

Vær opmærksom: Når du bevæger dig nedad, må du ikke lade rebet løbe over skarpe kanter. Beskyt rebene mod skarpe genstande, svejse -flager og -gnister, kemikalier, ekstreme temperaturer og andre destruktive eller skadelige farer.

Bevægelsen i en penduloperation kan foregå i begge retninger.

Tag nedfiringssystemet med ophæng ud af posen på en sådan måde, at nedfiringssystemets karabinhage kan fastgøres til et forankringspunkt. (Se billede 1)

Hægt karabinhagen i den øverste ende af nedfiringssystemet ind i fastgørelsespunktet på redningsselen EN 1497 / ANSI Z359.4 eller helkropsselen EN 361 / ANSI Z359.1, og fastgør den. (Se billede 2). (Brug udelukkende ankerøjer (markeret med "A"))

Smid posen med det resterende reb ned. Rebet skal hænge frit og være fri for løkker og nå ned til det lavere beliggende nedstigningspunkt. (Se billede 3).

Der er en karabinhage i begge ender af rebet på nedfiringssystemet. Rebet løber over et rebhjul.

Når der er en rebende med en karabinhage ved det højere niveau, skal den anden ende af rebet med en karabinhage være ved det lavere niveau.

Monter redningsselen på den første person og fastgør i karabinhagen ved det højere niveau. (Se billede 4 og 5) Overhold brugsanvisningerne for redningsselen og/eller helkropsselen.

Træk nu i det nedad hængende reb så længe, indtil der er skabt en stram forbindelse mellem redningssystemet og redningsselen og/eller helkropsselen. (Se billede 6)

Skift derfor retningshåndtaget i retning af den korte rebende. Skift nu drivretningshåndtaget i retning af den lange rebende.

Stig ud med front mod muren og påbegynd nedfiringen (Se billede 7 og 8).

Nedfiringshastigheden kontrolleres automatisk. Vær opmærksom på forhindringer!

Når brugeren er kommet ned, skal redningsselen afmonteres på brugeren, og fortsat lade den sidde på rebet. (Se billede 9)

Ved nedfiring af flere personer skal der være mindst to redningsseler til rådighed. Den anden person kroger karabinhagen i den ende af rebet, der nu er øverst, i fastgørelsespunktet på den anden redningsselle og fastgør den. Tag nu den redningsselle på, som findes på nedfiringssystemets anden rebende (Se billede 4 og 5).

Træk i den lange nedad hængende rebende, indtil der opstår en stram forbindelse mellem nedfiringssystemet og redningsselen. (Se billede 6) Skift nu drivretningshåndtaget i retning af den lange rebende.

Stig ud med front mod muren og påbegynd nedfiringen (Se billede 7 og 8).

Når brugeren er kommet ned, skal redningssele afmonteres på brugeren, og fortsat lade den sidde på rebet. (Se billede 9)

Den anden ende af nedfiringens reb med redningssele er nu tilbage ved det øverste niveau. Den tredje person kan trække iføre sig selet og lade den sidde på karabinhagen (Se billede 4 og 5).

Alle øvrige personer kan nu lade sig fire ned efter hinanden på samme måde.

3.6 Nedfiring (Redder og tilskadekomne sammen)

Redderen kan nedfire sig selv med den tilskadekomne. For at gøre dette skal karabinhagen i den korte rebende fastgøres i ankerpunktet, UNIDRIVE-enheden fastgøres i redderens forreste ankerpunkt på helkropsselen (markeret med "A"), den tilskadekomne forbindes nu til UNIDRIVE-enheden ved hjælp af et forbindelsesled der er monteret i et af den tilskadekomnes helkropsselles A-punkter. Nu kan redderen påbegynde en kontrolleret nedfiring for dem begge og bringe dem til set sikkert niveau.

Når udstyret anvendes på denne måde, må rebet ikke føres gennem grisehalen.

4. Risikovurdering

I overensstemmelse med EN 12100. Se vedhæftede fil.

5. Vedligehold, transport og opbevaring

- Inspektions- og vedligeholdelsesarbejde på alle dele af UNIDRIVE må kun udføres af producentens personale, eller personer der er skriftligt autoriseret af denne.
- Der må udelukkende kun anvendes originale Mittelmann-reservedele.
- Udstyret skal inspiceres og vedligeholdes mindst hver 12. måned, og mere regelmæssigt, hvis det anvendes hyppigt, af fabrikanten eller af en kompetent person, der er autoriseret af fabrikanten. Fabrikanten anbefaler, at udstyr, der hyppigt anvendes til arbejdspositionering, vedligeholdes ugentligt eller efter hver anvendelse.
- Alt vedligeholdelses- og reparationsarbejde skal registreres i driftsvirksomhedens logbog.
- Kraftig tilsmudsning og slitage af løfteudstyret kan have en negativ indvirkning på udstyrets funktion.

- Af sikkerhedshensyn skal det bærende udstyr derfor udskiftes efter behov eller senest efter 4 år. Der må udelukkende kun anvendes reb og reservedele, der er specificeret af fabrikanten. Udskiftninger må kun foretages af fabrikanten eller af personer, der er skriftligt autoriseret af denne.
- Producenten påtager sig intet ansvar for skader eller personskade som følge af ukorrekt og/eller ukorrekt service og/eller reparationsarbejde udført af tredje part.
- Korrosionsbestandighed til udendørs brug sikres i vid udstrækning ved et passende materialevalg samt overfladebeskyttende overfladebelægninger, og dette skal understøttes af passende regelmæssig vedligeholdelse.
- Emissioner fra denne maskine er kun støjtryksværdier, der er under 75 dB A.
- Der skal træffes passende forholdsregler ved transport og opbevaring af UNIDRIVE. Der bør anvendes en egnet transport- og opbevaringsboks til dette formål. Under alle omstændigheder skal brugsanvisningerne for de øvrige personlige værnemidler mod fald fra højden opbevares samlet.

6. Vigtig information

6.1 Testing and Approval of the Device

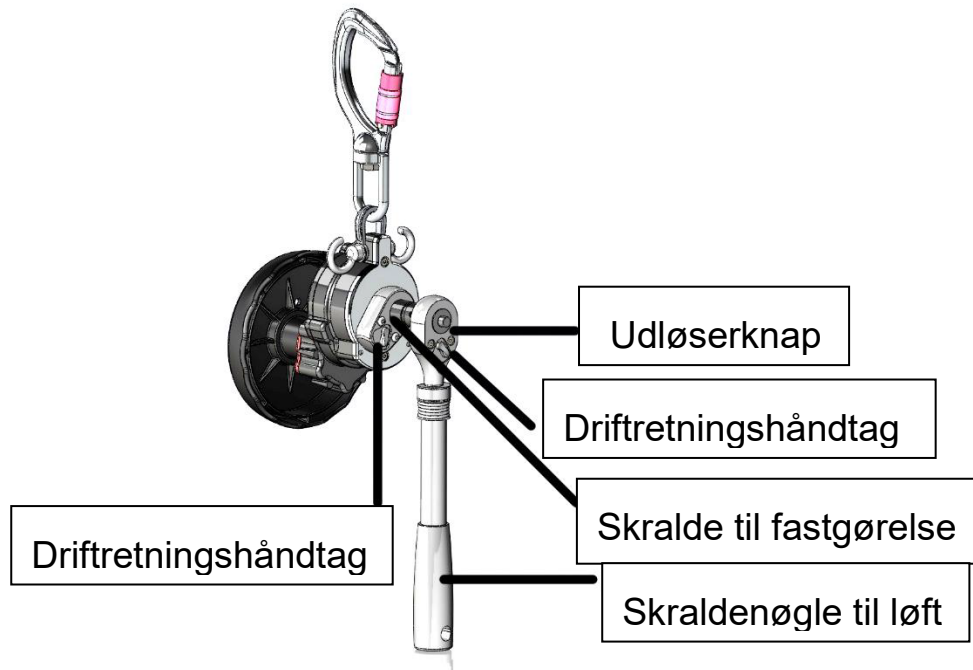
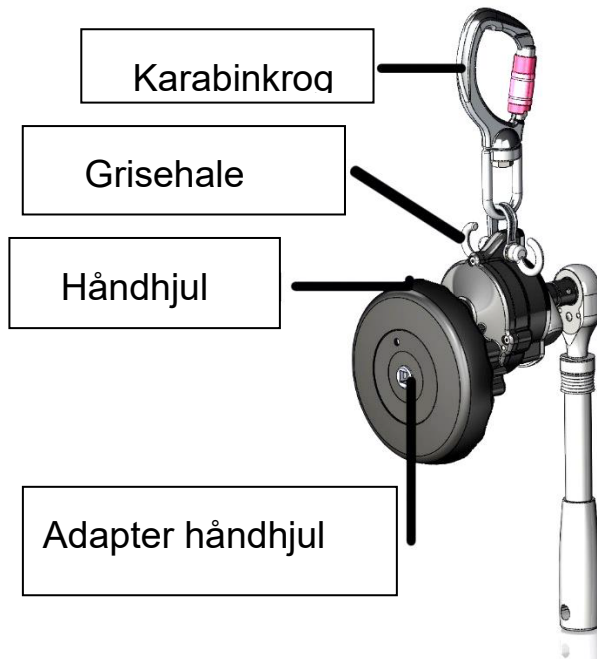
UNIDRIVE er et typeafprøvet kategori III-personbeskyttelsesudstyr mod fald. Produktion af udstyret er underlagt overvågning af det akkrediterede certificeringsorgan DEKRA Testing and Certification GmbH med identifikationsnummer 0158, Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum

UNIDRIVE er blevet testet og godkendt som system. Enhver ændring af systemet er livsfarlig-ening og fører til tab af godkendelsen og tab af producentens ansvar.

6.2 Tilhørende dokumentation

Som supplement til denne originale brugervejledning skal alle individuelle brugsanvisninger - især advarseloplysninger - for de komponenter, der anvendes sammen med UNIDRIVE, læses og forstås før ibrugtagning.

6.3 Design of the Descender Device



B UNIDRIVE – Nedfiring og redningsenhed

Redningsenheder anvendes til redning af personer, hvis udgangsmuligheder via trapper, stiger eller elevatorer er blokeret på grund af brand, gas, strømsvigt eller andre uforudsigelige hændelser.

UNIDRIVE -enhederne er udstyret med en centrifugalbremse, der sikrer en konstant nedstigningshastighed for den person, der skal reddes. Enhederne er konstrueret således, at bremseenheden fungerer fuldstændig uafhængig af rebene. Dermed er der garanti for en problemfri funktion selv under dårlige vejrforhold, da ingen fugt fra rebene påvirker bremseenheden.

Som redningsløfteudstyr er disse enheder udstyret med en ekstra løftfunktion, som er nødvendig for at kunne udføre redning af en person fra et sikkerhedsreb, en stige bøjle, eller til at løfte en person fra et dybere liggende niveau.

Det tekniske grundlag for redningsløfteudstyret er den europæiske standard EN 1496, som er blevet udviklet på grundlag af "Det Europæiske Råds direktiv 89/686/EØF af 21. december 1989 om harmonisering af medlemsstaternes retsfor skrifter om personlige værnemidler".

7. Generelt

Producenten påtager sig intet ansvar som følge af forkert og/eller ukorrekt betjening eller UNIDRIVE's risikable tilstand under ibrugtagning. Derfor er det meget vigtigt at denne betjeningsvejledning læses og forstås. Tøv ikke med at kontakte producenten i tilfælde af spørgsmål.

Driftsvirksomheden (ejereren) af udstyret er forpligtet til at gøre denne brugervejledning til rådighed for alle brugere af UNIDRIVE og skal sikre, at den er læst og forstået, før den tages i brug. Især kapitlerne ibrugtagning, drift og advarselsinformation er af stor betydning for en sikker og effektiv anvendelse af redningsudstyret.

7.1 Påtænkt anvendelse

UNIDRIVE kan anvendes som en nedfiringssenhed eller redningsenhed.

Som nedfiringssenhed og redningsenhed kan en eller to personer nedfire sig samtidigt, eller flere personer kan nedfire sig individuelt (i pendulfart) fra et højere til et lavere niveau, med en begrænset hastighed. Desuden kan en bruger med støtte fra en hjælper trækkes lodret op fra et lavere til et højere sted, eller en redder kan nærme sig en tilskadekomne, der skal reddes, løfte ham op og udføre en nedfiring sammen med den tilskadekomne.

Den lodrette opadgående bevægelse i redningsproceduren udføres manuelt ved at betjene hånd-

hjulet, eller ved hjælp af en batteridrevet skruemaskine (der kan fastgøres på håndhjulet). Den nedadgående bevægelse styres af tyngdekraften og en automatisk hastighedsregulering via en centrifugal-kraftbremse.

UNIDRIVE kan anvendes i lodret, vandret og vinklet position. Positionen afhænger af den særlige anvendelse.

Lodret position: enheden hænger vertikalt på et anker punkt.

Vandret position: f.eks. til redning fra en platform

Vinklet position: f.eks. enhed monteret med en adapter på et treben.

7.2 Anvendelse, der ikke er i overensstemmelse med det tilsigtede formål

UNIDRIVE må ikke anvendes til transport af mere end to personer sammen eller til sænkning eller løft af materialer. Den angivne bæreevne (maksimalt 200 kg) må ikke overskrides. Enhver ændring af anvendelsen skal aftales med fabrikanten.

Anvendelsesspecifikke redningsprocedurer skal aftales med producenten. Uddannelse i disse redningsprocedurer skal udføres af en uddannet instruktør, der er godkendt af fabrikanten.

Enhver anden anvendelse af udstyret end den, som det er beregnet til, eller enhver manglende overholdelse af den originale brugsanvisning medfører, at producenten ikke er ansvarlig. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af udstyret.

7.3 Føre en logbog

Fabrikanten anbefaler, at driftsvirksomheden fører en inspektionslogbog med følgende oplysninger følgende registreringer:

- Dato og navn på den instruerede bruger af UNIDRIVE
- Registrering af hændelser og iværksatte foranstaltninger
- Dato og resultatrapport for de periodiske inspektioner

8. Beskrivelse af redningsliften

UNIDRIVE redningsenheden består af produkter fra området for personlige værnemidler mod fald, som alle er blevet testet og godkendt separat.

Den anbefalede helkropsele er Mittelmann MKA20 E Klick Fit-helkropsele. Med denne sele er brugerens krop så fastholdt og støttet, at brugeren hænger så behageligt som muligt under nedfiringprocedurerne (Brug udelukkende forankringsøjjer (markeret med "A")).

Anvendelse af redningsliften:

UNIDRIVE-redningsenhedens frie rebende (øverst) er fastgjort til selens forreste faldsikringsøje med den isyede karabinhage. Dette sikrer, at brugeren er tilkøbet i en mere siddende stilling.

UNIDRIVE-redningsenheden er fastgjort til et egnet forankringspunkt

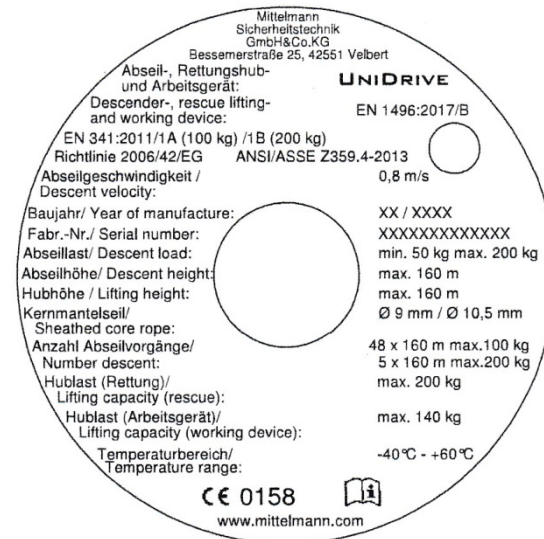
Information:

Det er lovmæssigt påkrævet, at producenten eller en instruktør, der er uddannet af ham, giver en forudgående instruktion og uddannelse før ibrugtagning, da kun en uddannet bruger kan styre UNIDRIVE-udstyret sikkert i alle situationer.


8.1 Tekniske data og mærkning

Producent:	Mittelmann Sicherheitstechnik GmbH & Co. KG
Produkt:	Nedfiringseenhed / Rednings løfteenhed
Type:	UNIDRIVE
Reb:	Mittelmann sheathed core rope Ø 9 mm and Ø 10.5 mm - EN 1891:1998 Vægt: 61 / 65,4 g/m (Ø 9 mm) / 71.5 / 72,4 g/m (Ø 10.5 mm) Forlængelse 4.2 / 2,9 % (Ø 9 mm) / 3 / 3,2 % (Ø 10.5 mm) Materiale: polyamid
Certifikation:	EN 341:2011/1A (100kg) /1B (200 kg) EN 1496:2017/ Class B
Max. nedfiringshøjde:	160 m
Max. vægt:	200 kg
Min. vægt:	50 kg (I en tør, ikke frossen tilstand af enheden, er ned firing med en minimums belastning på 30 kg. Ned firingshastigheden vil i dette tilfælde være ca.

	0,5 m/s)
Max. løfte højde:	160 m
Max. løfte vægt:	200 kg
Maximum brugs temperatur:	60°C
Minimum brugs temperatur:	-40°C
Max. højde / vægt for nedfiring:	48 x 160 m, max. 100 kg
Max. højde / vægt for nedfiring:	5 x 160 m, max. 200 kg
Nedfiringshastighed:	0.8 m/s med en last op til 100 kg. (ved tungere belastning kan der forventes højere hastigheder på op til 2,0 m/s)
Beregning af arbejdet ved nedfiring:	$W = m * g * h * n$ <p>m = vægt (kg) g = 9.81 m/s² h = nedfiringsslængden n = antal nedfiringer</p> <p>Klasse A: W=7.5 x 10⁶ J / Klasse B: W=1.5 x 10⁶ J</p>



UNIDRIVE	Typebetegnelse for enheden
Mittelmann Sicherheitstechnik GmbH & Co. KG Bessemerstraße 25, 42551 Velbert www.mittelmann.com	Producent af enheden Producentens adresse Producentens hjemmeside
0,8 m/s	Specifikation af enhedens nedfiringshastighed
xxxxxxxxxxxxx	Serie nummer
xx/xxxx	Måned / år for produktion af enheden
Min. 50 kg	Specifikation af enhedens mindste nedfiringbelastning
Max. 200 kg	Specifikation af enhedens maksimale nedfiringbelastning
Max. 160 m	Angivelse af enhedens maksimale nedfiringshøjde
Max. 160 m	Angivelse af enhedens maksimale løftehøjde
Max. 200 kg	Specifikation af enhedens maksimale løfte kapacitet
EN 341:2011/ 1A (100 kg) 1B (200 kg)	Nummer og årstal på det dokument, som anordningen er i overensstemmelse med, samt type og udstyrsklasse for nedfiringsenheden

EN 1496:2017/B	Nummer og årstal på det dokument, som anordningen er i overensstemmelse med, samt løfteanordningens type og udstyrs-klasse.
48x160 m max. 100 kg	Max. antal nedfiringer i overensstemmelse med udstyrsklasse A
5x160 m max. 200 kg	Max. antal nedfiringer i overensstemmelse med udstyrsklasse B
-40°C - +60°C	Temperaturområde, inden for hvilket enheden kan anvendes
ANSI/ASSE Z359.4-2013	American National Standard
	Symbol til oplysning om, at brugervejledningen skal overholdes
 0158	CE-mærke og identifikationsnummer for pågældende bemyndigede organ i forbindelse med kontrollen af personlige værnemidler: DEKRA Testing and Certification GmbH Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum

	
Bessemerstr. 25 42551 Velbert www.mittelmann.com Length: xxx m Ø 10,5 mm Date: xx/xxxx EN1891:1998 CE 0158 Serial-No: xxxxxxxxxx	Bessemerstr. 25 42551 Velbert www.mittelmann.com Length: xxx m Ø 9 mm Date: xx/xxxx EN1891:1998 CE 0158 Serial-No: xxxxxxxxxx

9. Betjening

Brugsvejledningerne for de produkter, der skal anvendes sammen med UNIDRIVE, gælder også uafhængigt af denne brugsanvisning. De vigtige dele, især de enkelte produkters funktion, kan findes i dem i detaljer

9.1 Udvalgelse af ankerpunkt

For at bruge UNIDRIVE, kræves der forankringspunkter med en bæreevne på mindst 12 kN hver

(EU-forordning). Ved anvendelse uden for EU skal de landespecifikke krav til styrken af forankringspunkterne gælde.

9.2 Fastgørelse af UNIDRIVE

UNIDRIVE er fastgjort til ankerpunktet. Det skal i den forbindelse sikres, at der ikke dannes knuder eller kinker på rebet. Rebet skal hænge lige og frit, ellers er det ikke muligt at anvende UNIDRIVE uden risiko.

Forankringen af UNIDRIVE må ikke foretages i områder, hvor der er risiko for fald. Så snart aktiviteten skal udføres ved et åbent mandehul eller en adgangsåbning, skal der anvendes et faldsikringssystem i overensstemmelse med EN 363, der består af en helkropssele i overensstemmelse med EN 361, forbindelseselementer i overensstemmelse med EN 354 og en falddæmpningskomponent i overensstemmelse med EN 355.

9.3 Tag selen på

På et sikkert sted skal en helkropssele i overensstemmelse med EN 361 eller en redningssele i overensstemmelse med EN 1497 tages på i henhold til brugervejledningen og webbingen/båndet spændes til så selen sidder tæt til brugeren. Efter en belastningstest med egen kropsvægt justeres webbingen/båndet igen.

9.4 Nedfiring (Redder og tilskadekommen)

UNIDRIVE nedfiringenheden må kun anvendes af personer, der er blevet instrueret i sikker brug af den, og som har den relevante viden..

Vær opmærksom: Når du bevæger dig nedad, må du ikke lade rebet løbe over skarpe kanter. Beskyt rebene mod skarpe genstande, svejse -flager og -gnister, kemikalier, ekstreme temperaturer og andre destruktive eller skadelige farer

Tag nedfiringstudstyret med ophæng ud af posen på en sådan måde, at nedfiringstudstyrets karabinhage kan fastgøres til et forankringspunkt. (Se billede 1)

Hægt karabinhagen i den øverste ende af nedfiringrebet ind i fastgørelsespunktet på redningsselen EN 1497 / ANSI Z359.4 eller helkropsselen EN 361 / ANSI Z359.1, og fastgør den. (Se Illustration 2). (Brug udelukkende ankerøjer (markeret med "A"))

Smid posen med det resterende reb ned. Rebet skal hænge frit og være fri for løkker og nå ned til det lavere beliggende nedstigningspunkt. (Se billede 3).

I ubelastet tilstand, dvs. når ingen er ophængt i rebet, kan driftretningshåndtaget på skraldehovedet, der er monteret på bagsiden af ned firingsenheden, valgfrit flyttes og dermed kan rebets bevægelsesretning vælges..

Som altid når der arbejdes med reb, bør der anvendes sikkerhedshansker.

Skift af bevægelses retning, sker ved at anvende driftretningshåndtaget. For nedfiring skal driftretningshåndtaget pege mod den lange ende af rebet.

Skiftet kan kun foretages med driftretningshåndtaget i en belastningsfri tilstand, hvilket betyder, at belastning skal holdes med håndhjulet.

Før den nedadgående bevægelse påbegyndes, skal det sikres, at rebet over brugeren er stramt.

Den løse, ubelastede ende af rebet føres gennem grisehalen og trækkes nedad. I denne position kan operatøren holde vægten med én hånd med minimal indsats. Nu kan håndhjulet langsomt lempes, således at belastningen langsomt overtages af den manuelle kraft på den frie rebende.

Ved langsomt at styre den frie rebende kan operatøren nu kontrollere hastigheden af nedfiringen og stoppe den til enhver tid.

Hvis rebet ikke er ført over grisehalen, stoppes den nedadgående bevægelse vha. kroppen på ned firingsenheden, hvor der holdes med den ene hånd, og den anden hånd presses mod den roterende håndhjul, indtil ned firingen går i stå. På grund af gearkassens overførselsforhold og håndhjulets udformning er det muligt at standse let og uden risiko for personskade selv ved fuld hastighed.

9.5 Løfte procedure

Ændringen af kørselsretningen sker ved at bevæge driftretningshåndtaget. Hvis håndtaget er peget i "gul" position, betyder det, at der køres opad, mens "rød" position betyder, at der køres nedad. kørsel.

Skiftet kan kun foretages i skraldehovedets belastningsfri tilstand, dvs. personen skal holdes ved hjælp af håndhjulet.

For at skifte fra nedadgående retning til opadgående retning skal du kun flytte driftretningshåndtaget til "gul". Den opadgående retning starter straks ved manuelle løft eller ved aktivering af den batteridrevne skruemaskine.

Til løft kan enten håndhjulet, eller en batteridrevet skruemaskine, der kan fastgøres til håndhjulet, anvendes. Anvisningerne for momentbegrænseren skal overholdes (se kapitel 0, generelle advarsler, punkt: "Bemærkninger om momentbegrænseren ").

Skift til nedadgående retning kan ligeledes kun ske, når skraldehovedet er uden belastning, hvilket betyder, at den nedadgående belastning skal holdes med håndhjulet.

10. Risikovurdering

I overensstemmelse med EN 12100. Se vedhæftede fil:

11. Vedligehold, transport og opbevaring

- Inspektions- og vedligeholdelsesarbejde på alle dele af UNIDRIVE må kun udføres af producentens personale, eller personer der er skriftligt autoriseret af denne.
- Der må udelukkende kun anvendes originale Mittelmann-reservedele.
- Udstyret skal inspiceres og vedligeholdes mindst hver 12. måned, og mere regelmæssigt, hvis det anvendes hyppigt, af fabrikanten eller af en kompetent person, der er autoriseret af fabrikanten. Fabrikanten anbefaler, at udstyr, der hyppigt anvendes til arbejdspositionering, vedligeholdes ugentligt eller efter hver anvendelse.
- Alt vedligeholdelses- og reparationsarbejde skal registreres i driftsvirksomhedens logbog.
- Kraftig tilsmudsning og slitage af løfteudstyret kan have en negativ indvirkning på udstyrets funktion. Af sikkerhedshensyn skal det bærende udstyr derfor udskiftes efter behov eller senest efter 4 år. Der må udelukkende kun anvendes reb og reservedele, der er specificeret af fabrikanten. Udskiftninger må kun foretages af fabrikanten eller af personer, der er skriftligt autoriseret af denne.
- Producenten påtager sig intet ansvar for skader eller personskade som følge af ukorrekt og/eller ukorrekt service og/eller reparationsarbejde udført af tredje part..
- Korrosionsbestandighed til udendørs brug sikres i vid udstrækning ved et passende materialevalg samt overfladebeskyttende overfladebelægninger, og dette skal understøttes af passende regelmæssig vedligeholdelse.
- Emissioner fra denne maskine er kun støjtryksværdier, der er under 75 dB A.
- Der skal træffes passende forholdsregler ved transport og opbevaring af MaxDrive. Der bør anvendes en egnet transport- og opbevaringsboks til dette formål. Under alle omstændigheder skal brugsanvisningerne for de øvrige personlige værnemidler mod fald fra højden opbevares samlet.

12. Vigtig information

12.1 Test og godkendelse af enheden

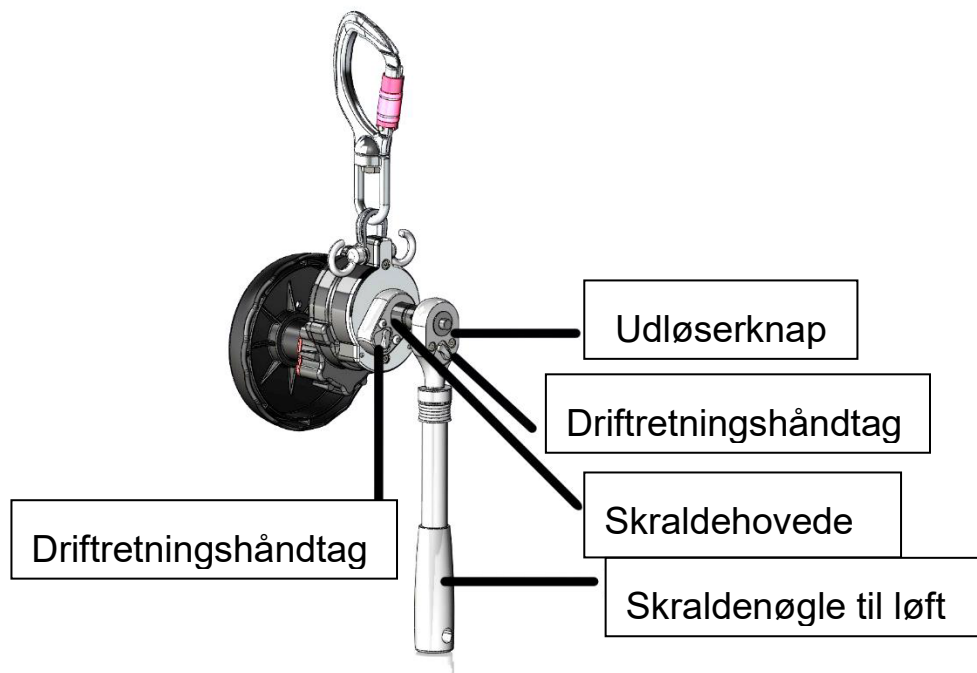
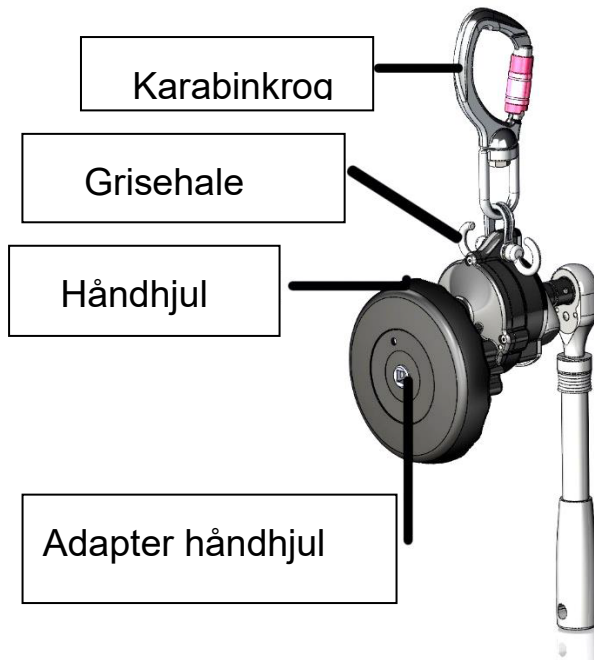
UNIDRIVE er et typeafprøvet kategori III-personbeskyttelsesudstyr mod fald. Produktion af udstyret er underlagt overvågning af det akkrediterede certificeringsorgan DEKRA Testing and Certification GmbH med identifikationsnummer 0158, Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum.

UNIDRIVE er blevet testet og godkendt som system. Enhver ændring af systemet er livsfarlig og fører til tab af godkendelsen og tab af producentens ansvar.

12.2 Tilhørende dokumentation

Som supplement til denne originale brugervejledning skal alle individuelle brugsanvisninger - især advarselsoplysninger - for de komponenter, der anvendes sammen med MaxDrive, læses og forstås før ibrugtagning.

12.3 Design af nedfiringseenheden med rednings løftefunktion



C UNIDRIVE til arbejdsbrug

UNIDRIVE til arbejdsbrug anvendes for at sikre lodret adgang til strukturer som f.eks. facader, skorstenene eller vindmøller, hvis det ikke er praktisk muligt at opstille stilladser på bygningen på grund af den korte varighed af arbejdet.

Ved nedadgående retning er UNIDRIVE-enhederne udstyret med centrifugalbremse, der sikrer en konstant nedfiringshastighed for den person, der skal reddes. Anordningerne er konstrueret således, at bremseenheden fungerer helt uafhængigt af rebenheden. Dermed er der garanti for en problemfri funktion selv under dårlige vejrforhold, da ingen fugt fra rebene påvirker bremseenheden.

Til bevægelsen er disse enheder desuden udstyret med en adapter på håndhjulet, hvorpå der kan monteres en kommercielt tilgængelig batteridrevet skruetrækker. Ved hjælp af den batteridrevne skruetrækker kan brugeren udføre løftefunktionen uden større anstrengelser. En momentbegrænser, der er integreret i håndhjulet, forhindrer overbelastning af enheden.

Det tekniske grundlag for op- og nedfiringsenheder er **"Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/42/EF af 17. maj 2006 om maskiner"**.

13. Generelt

Producenten påtager sig intet ansvar som følge af forkert og/eller ukorrekt betjening eller UNIDRIVE's risikable tilstand under ibrugtagning. Derfor er det meget vigtigt at denne betjeningsvejledning læses og forstås. Tøv ikke med at kontakte producenten i tilfælde af spørgsmål.

Driftsvirksomheden (ejereren) af udstyret er forpligtet til at gøre denne brugervejledning til rådighed for alle brugere af UNIDRIVE og skal sikre, at den er læst og forstået, før den tages i brug. Især kapitlerne ibrugtagning, drift og advarselsinformation er af stor betydning for en sikker og effektiv anvendelse af arbejdsenheden.

13.1 Korrekt og passende brug

UNIDRIVE kan bruges som en vertikal adgangsenhed med en tilstrækkelig dimensioneret batteridrevet skruetrækker. Her kan personen, afhængigt af arbejdssituationen, selvstændigt styre eller en ekstern hjælper kan udføre den opadgående bevægelse fra en forhøjet arbejdsstation. Lodret opadgående kørsel eller en redningsoperation udføres manuelt ved at betjene håndhjulet, løftesikringen eller, ved længere løfteafstande, ved at fastgøre og bruge en batteridrevet skruemaskine i adapteren til håndhjulet. De maksimalt tilladte belastninger skal være overholdes (se kapitel 0 Generelle advarsler, punkt "Bemærkninger om momentbegrænser").

Den nedadgående retning kontrolleres af tyngdekraften og en centrifugalbremse.

The downward travel is controlled by gravity and an automatic speed control via a centrifugal force brake. UNIDRIVE kan anvendes i lodret, vandret og skrå position. Positionen afhænger af den særlige anvendelse.

Lodret position: enheden hænger i en lodret position fastgjort i et anker punkt

Vandret position: f.eks. ved redning fra en platform

Skrå position: f.eks. enheden monteret på et treben vha. et adapterbeslag.

13.2 Ukorrekt og upassende brug

UNIDRIVE til arbejdsbrug må ikke anvendes til transport af mere end en person eller til løft af materialer. Den angivne bæreevne (maksimalt 140 kg) må ikke overskrides. Enhver ændring af anvendelsen skal aftales med fabrikanten.

Enhver anden anvendelse af udstyret end den, som det er beregnet til, eller enhver manglende overholdelse af den originale brugsanvisning medfører, at producenten ikke er ansvarlig. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af udstyret.

13.3 Føre en logbog

Fabrikanten anbefaler, at driftsvirkomheden fører en inspektionslogbog med følgende oplysninger følgende registreringer:

- Dato og navn på den instruerede bruger af UNIDRIVE
- Brugstid af udstyret i timer / løftehøjder
- Brugstid af løfteudstyret (reb, karabiner, etc.)
- Registrering af hændelser og trufne foranstaltninger
- Dato og resultatrapport for de periodiske inspektioner

14. Beskrivelse af UNIDRIVE til arbejdsbrug

Når UNIDRIVE anvendes til arbejdsbrug, er det en del af en enhed bestående af forskellige individuelle produkter fra området indenfor personlige værnemidler mod fald fra højder, som alle er blevet testet og godkendt separat. Der må kun anvendes de nedenfor anførte komponenter. Anvendelse af andre komponenter eller udskiftning af enkelte komponenter er forbudt og medfører øjeblikkelig ansvarsfraskrivelse fra producentens side.

Specificerede systemkomponenter:

- UNIDRIVE-arbejdsenhed med passende reb længde
- Glidesystemer med en fleksibel ankerline EN 353-2 (f.eks. Mittelmanns 12 mm) reb af passende længde og Mittelmanns AH3- eller AH4-faldsikringsglider) eller faldsikring i henhold til EN360
- Helkropssele I henhold til EN 361
(for example, MKA20 E Klick Fit Eyelet RST 190 with optional seat cushion SP2 Adapter Profi)
- Fastgørelseselementer i henhold til EN 362
- Powerlink (fastgørelse af en batteridrevet skruemaskine på UNIDRIVE)

Til brug som arbejdsudstyr er de ovennævnte produkter sammensat til planlagt brug på en sådan måde, at det er muligt at arbejde sikkert og komfortabelt.

MKA20 E Klick Fit anbefales som faldsikringssele. Med denne kombination er brugerens krop fastholdt og støttet på en sådan måde, at det er muligt at arbejde komfortabelt. Som et supplement er siddebrættet SP2 med fodstøtte er en god tilføjelse, da den aflaster kroppen i selen.

Bevægelse:

UNIDRIVE-arbejdsudstyret fastgøres til selens forreste ankerpunkt og siddebrættets fastgørelsespunkter. Dette sikrer, at brugeren er fastgjort i siddende stilling.

UNIDRIVE's frie rebende (øverst) fastgøres til et egnet forankringspunkt. Som en yderligere anden sikkerhedsanordning (back-up system) for brugeren er sikkerhedsrebet fastgjort til et andet forankringspunkt, og forbindelseselementet på faldsikringsglideren er fastgjort til selens bageste faldsikring-søje.

Med dette sikkerhedsudstyr er brugeren effektivt beskyttet mod fald.

I tilfælde af et fald eller for høj hastighed under nedadgående bevægelse låser faldsikringen, der følger med brugeren, og fanger brugeren sikkert.

Bemærk:

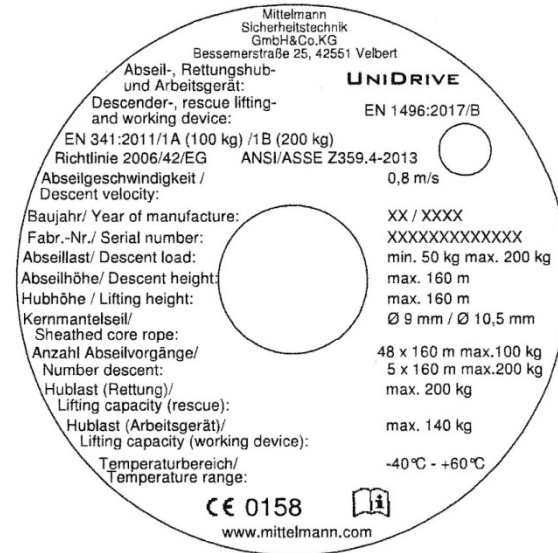
Indledende instruktion og uddannelse af fabrikanten eller af instruktører, der er uddannet af fabrikanten, er lovpligtig før ibrugtagning, da kun en uddannet bruger kan betjene MaxDrive-udstyret sikkert i alle arbejdssituationer.

14.1 Tekniske data og mærkning af arbejdsenheden



Producent:	Mittelmann Sicherheitstechnik GmbH & Co. KG
Produkt:	Nedfiringssenhed / Rednings løfteenhed / Arbejdsenhed
Type:	UNIDRIVE
Reb:	Mittelmann sheathed core rope Ø 10.5 mm - EN 1891:1998 Vægt: 71.5 / 65,4 g/m (Ø 10.5 mm) Forlængelse 3 / 3,2 % (Ø 10.5 mm) Materiale: polyamid
Sikkerhedsreb:	Mittelmann sheathed core rope Ø 12 mm
Certifikation:	EN 341:2011/1A (100kg) /1B (200 kg) EN 1496:2017/ Class B
Max. nedfiringshøjde:	160 m
Max. vægt:	140 kg
Min. vægt:	50 kg (I en tør, ikke frossen tilstand af enheden, er nedfiring med en minimumsbelastning på 30 kg. Nedfiringshastigheden vil i dette tilfælde være ca. 0,5 m/s)
Max. løftehøjde:	160 m
Max. løftevægt:	140 kg
Maximum brugs temperatur:	60°C
Minimum brugs temperatur:	-40°C
Nedfiringshastighed:	0.8 m/s ved vægt op til 100 kg. (ved højere vægt kan der opnås hastigheder op til 2.0 m/s)
Drivkilde:	Manuelt / batteridrevet skruemaskine

Anbefalet specifikation batteri-
drevet skruemaskine:

18V / 4,0 Ah batteri / torque min. 15Nm



UNIDRIVE	Typebetegnelse for enheden
Mittelmann Sicherheitstechnik GmbH & Co. KG Bessemerstraße 25, 42551 Velbert www.mittelmann.com	Producent af enheden Producentens adresse Producentens hjemmeside
0.8 m/s	Specifikation af enhedens nedfiringshastighed
xxxxxxxxxxxx	Serie nummer
xx/xxxx	Måned / år for produktion af enheden
Min. 50 kg	Specifikation for enhedens mindste nedfiringbelastning
Max. 200 kg	Specifikation for enhedens maksimale nedfiringbelastning
Max. 160 m	Specifikation af enhedens maksimale nedfiringshøjde
Max. 200 kg	Specifikation af enhedens maksimale vægt ved løft (ved redning)

Max. 160 m	Specifikation af enhedens maksimale løftehøjde (ved arbejdsbrug)
Max. 140 kg	Specifikation af enhedens maksimale vægt ved løft (ved arbejdsbrug)
EN 341:2011/ 1A (100 kg) 1B (200 kg)	Nummer og årstal på det dokument, som udstyret er i overensstemmelse med.
EN 1496:2017/B	Nummer og årstal på det dokument, som udstyret er i overensstemmelse med.
Direktiv 2006/42/EG	Direktiv, som udstyret er i overensstemmelse med
48x160 m max. 100 kg	Maksimalt antal nedfiringe i henhold til udstyrsklasse A
5x160 m max. 200 kg	Maksimalt antal nedfiringe i henhold til udstyrsklasse B
-40°C - +60°C	Temperaturområde, indenfor hvilket enheden kan anvendes
ANSI/ASSE Z359.4-2013	American National Standard
	Symbol til oplysning om, at brugervejledningen skal overholdes
 0158	CE-mærke og identifikationsnummeret for det bemyndigede organ, i forbindelse med kontrollen af personlige værnemidler: DEKRA Testing and Certification GmbH Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum



Bessemerstr. 25 42551 Velbert www.mittelmann.com
 Length: xxx m Ø 10,5 mm Date: xx/xxxx
 EN1891:1998 CE 0158 Serial-No: xxxxxxxxxx



Bessemerstr. 25 42551 Velbert www.mittelmann.com
 Length: xxx m Ø 9 mm Date: xx/xxxx
 EN1891:1998 CE 0158 Serial-No: xxxxxxxxxx

15. Betjening

Brugsanvisningerne for de enkelte komponenter i MaxDrive-udstyret er gyldige uafhængigt af denne brugsanvisning stadig er gældende. De vigtige komponenter, navnlig funktionen af den enkelte produkter i detaljer, kan findes der.

15.1 Udvælgelse af ankerpunkt

Til brug af UNIDRIVE skal forankringspunkter med en belastningsevne på mindst 12 kN (EU-forordning).

Ved brug uden for EU skal de respektive landespecifikke krav gælde til forankringspunktets styrke.

15.2 Fastgørelse af løfteudstyret og karabiner til faldsikringen

Fastgørelse af karabinhagen må ikke udføres i områder, hvor der er risiko for fald. Så snart aktiviteten finder sted ved en åben adgangs- eller indgangsåbning, skal der anvendes et faldsikringssystem i overensstemmelse med EN 363, bestående af en sele i henhold til EN 361, en line i henhold til EN 354 og en energiabsorber i henhold til EN 355.

Løfteudstyret er fastgjort til ankerpunktet. Sørg for, at der ikke dannes knuder eller kinker på rebet. UNIDRIVE-udstyret skal hænge lige og frit, ellers er det ikke muligt at bruge UNIDRIVE sikkert.

Det tilhørende faldsikringssystem (back-up systemet) er også fastgjort til et ankerpunkt, der er beregnet til dette formål, ved hjælp af en karabinhage. Den bevægelige faldsikringsglider er også fastgjort til faldsikringssystemet. Faldsikringsglideren fastgøres til selens bageste faldstøjsøje vha. en karabinhage. Det skal sikres, at faldsikringssystemet ikke passerer over en skarp kant. Faldsikringssystemet skal altid være stramt spændt under brug, således at faldsikringsglideren til enhver tid kan låses i tilfælde af uheld eller fald.

15.3 Tag selen på

På et sikkert sted tages selen på i overensstemmelse med EN 361 og dens brugsanvisning følges så selestropperne er justeret, og de sidder godt fast. Efter en belastningstest med din egen kropsvægt justeres alle stropper i selen efter.

Siddebrættet (hvis det er til stede) kan derefter sættes på og tilsluttes ved hjælp af forbindelseselementet til faldsikringsøjlet / -øjerne i brystområdet. Nu kan UNIDRIVE enheden fastgøres i selens forreste ankerpunkter (Anvend kun punkterne markeret med "A")

15.4 Forbind med faldsikringssystemet (back up systemet)

For supplerende sikkerhed under brug af UNIDRIVE til arbejdsbrug, anvendes et back up system der fastgøres i faldsikringsseleens bagerste øje (Markeret med "A"). Faldsikringsglideren er en automatisk lukkemekanisme samt en automatisk låsemekanisme ved fald.

Før arbejdet påbegyndes, udføres en funktionstest af faldsikringsglideren. Denne test skal udføres uden funktionsfejl.

15.5 Bevægelse nedad

Før du starter den nedadgående bevægelse, skal du sikre dig, at løfterebet er strammet op over brugeren.

Brug håndhjulet eller den batteridrevne skruemaskine til at løfte lasten en smule, og skift retningshåndtaget - til RØD - og lad den langsomt hænge ned.

Den løse, ubelastede ende af rebet føres gennem grisehalen og trækkes stramt nedad. I denne stilling kan brugeren holde sin egen vægt med én hånd med et minimum af anstrengelse. Nu kan håndhjulet langsomt slippes, så belastningen overføres fra håndkraften i den frie ende af rebet.

Ved langsomt at bevæge den frie rebende, kan operatøren nu kontrollere hastigheden af den nedadgående bevægelse og stoppe den til enhver tid.

Ved nedadgående bevægelse er det vigtigt at sikre, at det andet faldsikringssystem (back up systemet) hænger frit og at den påmonterede faldsikringsglider bevæger sig frit nedad. Hvis faldsikringsglideren låses, skal den udløses igen ved at ved at løfte den lidt. I tilfælde af uforsigtighed kan brugeren, der arbejder i faldsikringssystemet sidde fast.

Dette er normalt ikke farligt. I dette tilfælde kan håndhjulet bruges til at køre opad igen (se bevægelse opad), indtil faldsikringsglideren på faldsikringssystemet kan bevæge sig frit igen. Den videre nedadgående bevægelse indledes som beskrevet ovenfor.

15.6 Bevægelse opad

Bevægelsesretningen ændres ved at flytte bevægelsesretningshåndtaget. Hvis håndtaget

peger på farvepositionen "gul", dette betyder opadgående bevægelse, farveposition "rød" betyder nedadgående bevægelse.

Skiftet kan kun foretages, når skraldehovedet er uden belastning, dvs. at personens position fastholdes med håndhjulet.

For at skifte fra nedadgående bevægelse til opadgående bevægelse, skal brugeren kun flytte retningshåndtaget til "gul". Den opadgående bevægelse kan nu påbegyndes med den manuelle eller mekaniske løftefunktion.

Når du bruger den mekaniske løftefunktion, trykkes den batteridrevne skruemaskine ind i adapteren på håndhjulet. Den batteridrevne skruemaskine startes nu langsomt og forsigtigt for at forhindre, at adapteren glider.

Når brugeren bevæger sig opad, skal han sikre sig, at faldsikringsglideren automatisk bevæger sig med opad, og at den ikke bliver fastlåst, hvilket kan medføre at back up rebet følger med opad og bliver løst, og dermed ikke fungerer efter hensigten.

Det er tilrådeligt at medbringe et fuldt opladet reservebatteri til opadgående bevægelse.

Bemærkningerne om momentbegrænseren skal overholdes (se kapitel 0 Generelle advarsler punkt "Bemærkninger om momentbegrænsere").

16. Risiko vurdering

I henhold til EN 12100 se bilag

17. Vedligehold, transport og opbevaring

- Inspektions- og vedligeholdelsesarbejde på alle dele af UNIDRIVE må kun udføres af producentens personale, eller personer der er skriftligt autoriseret af denne.
- Der må udelukkende kun anvendes originale Mittelmann-reservedele.
- Udstyret skal inspiceres og vedligeholdes mindst hver 12. måned, og mere regelmæssigt, hvis det anvendes hyppigt, af fabrikanten eller af en kompetent person, der er autoriseret af fabrikanten. Fabrikanten anbefaler, at udstyr, der hyppigt anvendes til arbejdspositionering, vedligeholdes ugentligt eller efter hver anvendelse.
- Alt vedligeholdelses- og reparationsarbejde skal registreres i driftsvirksomhedens logbog.
- Kraftig tilsmudsning og slitage af løfteudstyret kan have en negativ indvirkning på udstyrets funktion. Af sikkerhedshensyn skal det bærende udstyr derfor udskiftes efter 1000 m nedadgående bevægelse eller senest efter 4 år. Der må udelukkende kun anvendes reb og reservedele, der er specificeret af fabrikanten. Udskiftninger må kun foretages af fabrikanten eller af personer, der er skriftligt autoriseret af denne.

-
- Producenten påtager sig intet ansvar for skader eller personskade som følge af forkert og/eller ukorrekt service og/eller reparationsarbejde udført af tredjemand.
 - Korrosionsbestandighed til udendørs brug sikres i vid udstrækning ved et passende materialevalg samt overfladebeskyttende overfladebelægninger, og dette skal understøttes af passende regelmæssig vedligeholdelse.
 - Emissioner fra denne maskine er kun støjtryksværdier, der er under 75 dB A.
 - Der skal træffes passende forholdsregler ved transport og opbevaring af UNIDRIVE. Der bør anvendes en egnet transport- og opbevaringsboks til dette formål. Under alle omstændigheder skal brugsanvisningerne for de øvrige personlige værnemidler mod fald fra højden opbevares samlet.

18. Vigtig information

18.1 Test og godkendelse af enheden

UNIDRIVE er i overensstemmelse med maskindirektivet 2006/4/EF, og dens komponenter er certificerede produkter af personlige værnemidler mod fald fra en højde i kategori III.

De er underlagt kontrol af det akkrediterede certificeringsorgan DEKRA Testing and Certification GmbH med identifikationsnummer 0158, Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum.

The UNIDRIVE-arbejdsenheden er blevet testet og godkendt som et system i overensstemmelse med maskindirektivet 2006/4/EF. Enhver ændring af systemet er livstruende og medfører, at producenten mister sin godkendelse og sit ansvar.

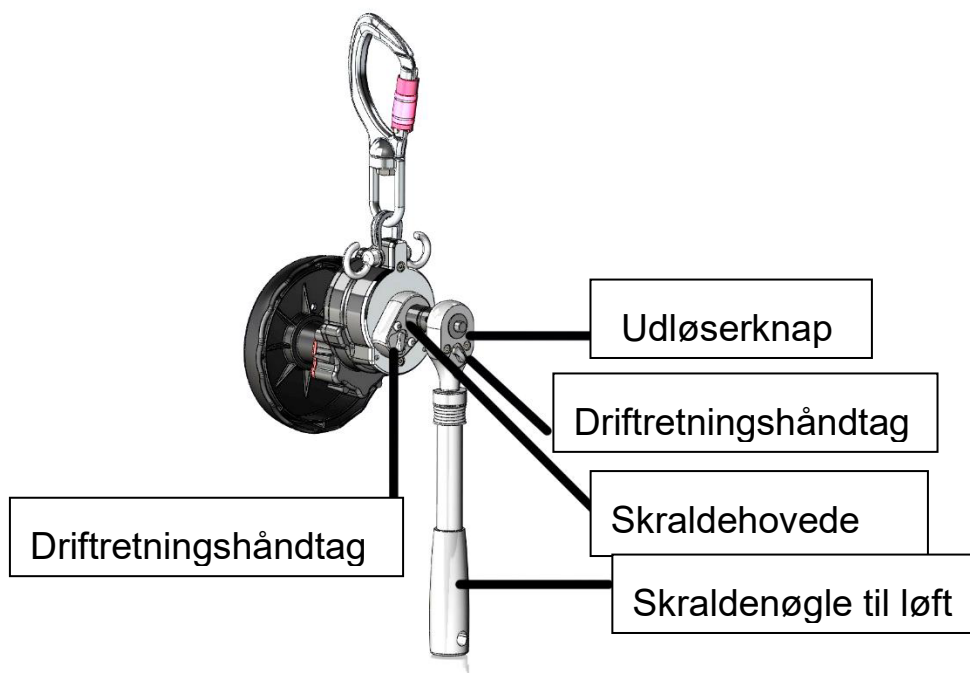
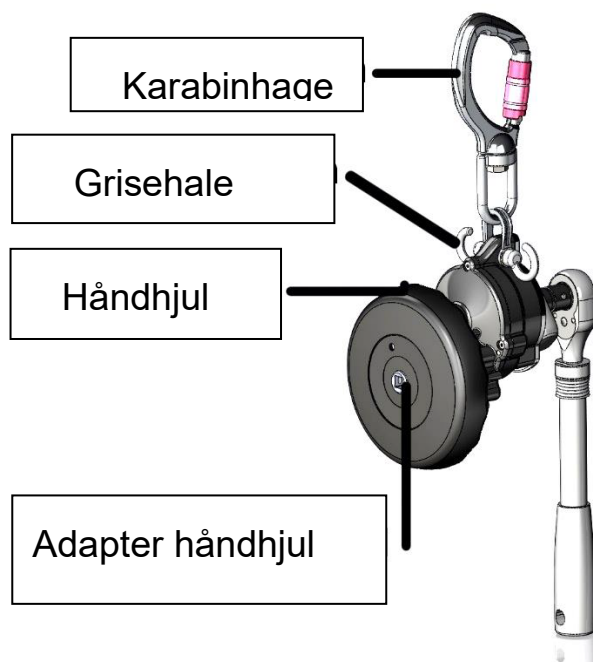
18.2 Tilhørende dokumentation

Ud over denne originale brugervejledning skal alle individuelle brugervejledninger - især advarsler - for komponenterne i UNIDRIVE-udstyret læses og forstås før ibrugtagning.

De individuelle brugervejledninger er:

- Glidesystemer (faldsikringsglider) med en fleksibel ankerline i overensstemmelse med EN 353-2 til brug over kant og med korrekt længde på forbindelsesleddet.
- Selen i henhold til EN 361,
- Forbindelsesleddet i henhold til EN 362

18.3 Design af nedfiringseenheden med redningshejs funktion



19. Billeder

